



Explanation on the awarding of prizes of the CODANEC-competition

Facts and figures:

The project "CODANEC - My personal cultural treasure" received 135 contributions from 12 European countries: Bulgaria, Bosnia and Herzegovina, Germany, Hungary, Latvia, Moldova, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia und Ukraine. The contributions refer to 10 categories of the intangible cultural heritage: folk dance, ethno-singing, ritual masks, festivities, customs, handicraft, craftsmanship, eating and drinking culture, traditional games, working with nature and environment, language and literature, old communication techniques (letter and postcard culture), art based on old artistic technique, social participation, community values and documentation of historically and socially relevant information.

From 73 entries submitted for the photo competition, 37 entries were selected for the photo-exhibition which was realized in the House of encounters/ Haus der Begegnung, in Ulm from June 25 to July 15.

21 texts were submitted for the CODANEC competition, as well as 21 videos.

For the competition were accepted those texts, photographs and videos for which Form C was submitted.

Members of the jury:

The nine-member jury of the CODANEC-Competition, including the ILEU team, which represented the core-group of the jury, worked on the selection starting from June 30 to July 10.

The jury consisted of the following members: Christian Glass, director of the Danube Swabian Museum Ulm, Christine Reichl, project coordinator of the Danube Swabian Museum Ulm, Ruth Fichtner, teacher of art and design, Wolfgang Doster and Hans Brendle, senior experts and Danube-Networkers and members of the ILEU Team – Carmen Stadelhofer, Carmen Rouhiainen, Viktoria Kurnosenko und Olivera Stosic Rakic.

Explanation of the jury's evaluation criteria

The jury met and discussed in various rounds and decided to highlight a larger number of contributions of the CODANEC Project than originally announced. For this purpose, the categories of awarded winners have been changed.

The change was made due to:

- the large number of received contributions

- the fact that many of them contained all three forms prescribed for the competition (text, photo, video) and
- the fact that many participants presented their contributions as a group, acting in a team.

Therefore, the jury has decided to award:

- **Group prizes** – for collective engagement, which go with the CODANEC Project values, and have high aesthetic effect: 5 x 100 EUR
- **Individual prizes** – for the most impressive individual contributions created according to one of the 10 categories of intangible cultural heritage: 15 x 50 EUR
- **The prizes for contribution to intergenerational dialogue** – awarded to the most impressive entries of the youngest participants within the project CODANEC: 2 x 50 EUR
- **Special awards** – award for the most active presentation of cultural contributions during the "Come Together"-Sessions 3 x 50 EUR

The winners' announcement and the explanation for awarded contributions:

GROUP PRIZES

1. A Group Prize was given to the **“Senior Harmony” Ensemble of the Day Center for the Elderly Vârstnici Nr. 1 from Cluj Napoca (Romania)** for the contribution **“Popular Dances from Transilvania and Bistrița Năsăud: Purtata din Feleac, De-a lungul and Bărbuncul”**, presented by the director of the Center, Mrs. Mihaela Marcovici. By using various media forms such as images, text and a specially produced video, it was possible to keep alive both folk traditions and intangible cultural heritage such as music and dance, while at the same time giving a great example of how active ageing can be practiced.

2. There's another Group Prize dedicated to the **“Atelierul de Creație”**, also represented by Mihaela Marcovici of the **Day Center for the Elderly Vârstnici Nr. 1 from Cluj Napoca (Romania)** for the contribution **“Tassel Vest from the Bistrița-Năsăud area”**. Especially with this contribution, the group achieved to emphasize the value of traditional clothing in Romania and the importance of the history of its production. The vest represents the symbolic, but also emotional connection of younger and older people through shared clothing, as well as the notion of its value which is passed on from generation to generation.

All together, the program activities of the Center are a remarkably successful example of contemporary practice of traditional dance, ethno-music and making folk costumes. In addition, the contributions submitted by the Center for the CODANEC project, as well as the way they were made (photos, videos and texts) show a great commitment of the participants to the work of the center, who benefit from its activities that are based on the values of community and folk tradition.

3. **Biljana Đorđević's** contribution "**Bread-baking Pans from Stara Planina Mountains**" from Serbia with photos and a video created by **Slavko Spasić** convincingly shows how modern ethnography and modern media can be key factors in preserving tradition, in this case - in preserving ancient, 7000-year-old customs of baking bread in the so-called "crepulje- vessels". The process of making pottery and bread is presented skillfully and comprehensively, and the author gives her vision of all the ways that can be applied in the future to maintain and promote this skill. The contribution also points out the fact that these vessels are not only characteristic for this Serbian area, but also of the wider Balkans, which contributes to the necessary transnational understanding of culture.

4. A Group Prize was awarded to members of the Photo club "**Clubul Foto - U3A**" from **Galati in Romania**. They showed us many traditional customs that are worth preserving. Coordinated by Roxana Băcanu different contributions came to us from 7 members of this club, which shows great motivation for personal participation in the project. In addition to the great work that has been done for the occasion of the project, we would like to emphasize the photographic talent of the Club members - interesting arrangements in a carefully chosen environment, but also subtle dynamic details on peaceful staged scenes. The atmosphere of togetherness is also evident in the photos of the Club.

5. A Group Prize goes as well for the video and photos of **Pepa Stoyanova and Lyuboslav Yordanov**, where they present the Folklore Festival "**Mulled Rakiya and Sauerkraut Soup from the Olden Days**" from Slivo Pole, Bulgaria. This contribution has a very inviting effect on the viewer, conveying the message of the importance of festivals that nurture tradition, ancient customs and recipes for food and drinks. With traditional Bulgarian music and dance, the flavors and aromas of this festival seem to reach directly to the viewer.

INDIVIDUAL PRIZES

1. To fight actively against oppression and being involved in resistance against any forms of discrimination is one of the most important social and moral values of any society. It is a virtue that **Isolde Gatty** from Ulm, Germany, presents as her cultural treasure, with the text and video "**Sophie Scholl, a Life for Freedom and Justice**" which pays tribute to the Germans, who fought against Nazism - "White Rose" and Sophie Scholl. We especially emphasize the way and form in which the text was written: it is a conceived, very emotional letter that Hanna, the daughter of the executor of brother and sister Scholl, wrote to the imprisoned Sofia Scholl. She expresses her shame and regret over her father's actions and the overall situation in Germany. The reader of this text sees Hanna precisely as a representative of later generations who will work diligently on the Vergangenheitsbewältigung (ger.) - overcoming the past, as a significant step in the development of European democracy.

2. The text and photographs of **Emiliya Velikova and Sevda Tsvetanova** from Ruse, Bulgaria, "**The Glagolitic Script**", convincingly and in detail represent the Cyrillic alphabet, striving to popularize this

cultural treasure in the part of Europe where the Cyrillic alphabet is not used. Also, the authors are trying to break some of the prejudices that exist in connection with this script.

3. Photos by **Rumyana Dzhibová**, "**Living Socks**", from the village of Banichan in Bulgaria, vividly convey the atmosphere of a social event, where new handicrafts are created, according to old patterns. The text is written very emotionally and reflects the commitment to the Bulgarian folk tradition.

4. The text "**Rakija/Brandy**" by **Dušan Paučković** from Belgrad, Serbia, has the characteristics of a literary text. By combining "travel reports" and anecdotes added with photos, the author convincingly and wittily shows the unbreakable connection between the Serbian national drink and the everyday life of the Serbian farmer. We have no doubt that the customs related to Serbian brandy will be "practiced" for a long time!

5. In a humorous way, **Dragana Bogojević** from the Village of Tomaševac in Serbia connects in the text "**Shore**" about a traditional pastoral game the past and the future, presenting us an ancient pastoral game from Vojvodina (Serbia), similar to American baseball. The author is aware of the universal connection between people and between social phenomena, and emphasizes the activism of young generations in preserving tradition.

6. **Franz Flock's** contributions from Ulm, Germany, for "**Blue Dye Craft of the Danube Swabians**" show great motivation in promoting the value of the culture of the Danube Swabians. Carefully designed and prepared, these contributions - Videos & Photos - inspire the viewer and the reader to try their hand at painting the blue color of the Danube Swabians. It is also noticeable that the entire contribution was made especially for this occasion, for the CODANEC Project.

7. Originated in Ulm, Germany, **Horst Buchman's** photographs "**Carnival in Rottweil**" convey the atmosphere of the carnival and speak convincingly of the importance of such festivities for developing a sense of belonging to the community. The photographs show the active participation of children, which highlights the intergenerational dialogue necessary for the transmission of intangible cultural heritage.

8. The unique custom related to the traditional blacksmithing and filigree craft "**Horseshoeing of a Chicken Egg**", that is practiced in Kreševo in BiH, was discovered and presented to his Danube neighbors by **Dario Puljić** from Kreševo, Bosnia and Herzegovina. Photographs of young people in traditional Bosnian costumes holding a "horseshoeing egg" and proudly wearing Kreševo filigree jewelry show a strong emotional connection between the young generation and this cultural treasure, despite the fact that this custom is no longer practiced, but lives through stories and memories.

9. The efforts of the **László-Gárdonyi family** from Diosig in Hungary shown by photos to promote a natural way of life and to protect the various endangered species of plants and animals, as well as the creativity they show in doing so in their contribution "**Racka sheep**" - **an Endangered Farm Animal with Important News for Us and for the Next Generation**" deserve outstanding praise.

10. In a video about "**Iertare**" (**Forgiveness**)" that **Nicoleta Doagă** from Chişinău, Moldova, made especially for the CODANEC project she demonstrates an exceptionally lavish talent for singing, managing to convey emotions related to the notion of freedom, very important for the national identity of the Moldovan people.

11. The contribution of **Karolina Jarc** from Vrhnika, Slovenia, in form of photos & a video about "**Popular and Ethnic Songs Singer - Bogdana Herman**" who, on the example of Bogdana Herman's singing, shows how the musical tradition is transposed through a modern approach of composing and singing. Through the synthesis of words, traditional melody and abstract sound, Bogdana Herman, with her associates, actively contributes to the revival of the Slovenian and wider tradition of folk singing.

12. Presenting the work and interests of Tjaša Jakop in the text "**The Dual, the Cultural Heritage of Slovenian Language**", **Pavla Rapoša Tajnšek** from Ljubljana in Slovenia presents the linguistic notion of "duality" as a feature of the Slovenian language, which is extremely rare among modern European languages. "Duality" in language preserves and shows the archaic but always current core of the concept of community and togetherness.

13. By keeping the memories of her grandmother, **Nadežda Hrapková**, originated in Liptov in Slovakia nurtures the memory in the traditional way of making linen cloth, as the basic textile material in the life of ancient communities. The pictures about "**Linen Canvas from Grandma**" show us her admiration for this old skill, but also joy and pride due to the fact that the author herself contributes to the preservation of this tradition, preserving her grandmother's now almost a century old handicraft.

14. In addition to showing very valuable folk costumes from the Slovak region where she comes from, **Marija Berová** from Rejdova, Slovakia, in the video "**National Dresses from Rejdova**" demonstrates her enthusiasm and readiness to be creative, to actively learn and to use new technologies in the third age, which confirms the mission of the CODANEC project itself: promotion of cultural heritage digitally!

15. Every person has a very individual family history. This is how **Margot Eisele** from Ulm in Germany describes in her text "**Writing Postcards**" how she kept in touch with her relatives and family members despite the great distance. To feel connected, to be able to go on a journey by means of postcards and to always know that one's own family will never be forgotten. And to always remember encounters with relatives and the places and moments connected with them.

THE PRIZES FOR CONTRIBUTIONS TO INTERGENERATIONAL DIALOGUE

1. The girls from the city of Zrenjanin in Vojvodina, **Sara and Jana Pavlović** (12 and 15 years old) from Zrenjanin in Serbia, show great talent for writing in their text "**Traditional Sunday Lunch**" which is also represented by photos, and it is also obvious that they understand the multiethnic tradition of the environment in which they grew up. In the original Serbian version, the reader can smell the soup and strudel, or hear the sounds and voices mentioned in the text. The intertwining of Danube-Swabian and Serbian culture is obvious in this skillfully written text.

2. Twelve-year-old **Marija Đurić** from Lukicevo, Serbia, in the video "**It Seems to My Soul that it is Serbia**" captivates the listener with her voice and interpretation of a song that combines poetry and ethno-music, also evoking in a special way a combination of two types of love: love for a loved one and love devoted to the motherland.

SPECIAL AWARDS

1. **Lucia Elena Popa** from Timisoara in Romania, "**Meadow of Clovers - Mociriță cu trifoi**" received a special award for her active participation in the "Come Together" sessions. Her interpretation of the Romanian folk song "Meadow of clovers" evokes the atmosphere of bygone times, but also the universal value of love feelings.

2. In the "**Romanian Christmas Carols**" video, **Ana Ghiaur** from Timisoara, Romania, and her friend convey the joy of the most important Christian holiday - Christmas and Christmas customs, while at the same time awakening emotions and memories of the joys of childhood. Ana has also been continually active in the "Come Together" programs.

3. To the **Union of Pensioners of Slivo Pole Municipality**, represented by **Veska Uzunova**, a special award goes as well. Its members undertook numerous activities on International Day of Forest and presented them to the audience of "Come Together" Sessions.